ABONNEMENT

HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIEB, Avocat, Directour.

Tobo LES MERCREDIS

TELEPHONE 3377

journal on l'imprimorie, le paiement des abennements ou pour impressione, derives être adressées

LE MANITOBA, SAINT-BONDACE, MARRIODA

## Magasin Departemental

Le bon marché et la première qualité, telle est la devise à laquelle nos tenons strictement pour toutes nos marchandises. Il y a une très grande différence entre une assertion en l'air

et un fait prouvé. Nous attirons votre attention sur l'élégance de nos marchandises et le grand choix que nous avons.

### **FOURRURES**

Manchons en Opossum noir pour \$5.75. Manchons en Lapin noir pour \$4.65. Manchons en Chat Sauvage pour \$6.85. Manchons en Vison pour \$7.00. Manchons en Zébéline d'Alaska pour \$14 50.

Tours de cou en putois pour \$14.25. Tours de cou en Zébéline d'Alaska pour \$28.00. Tours de con en Vison pour \$10.00. Tours de cou en Wombat pour \$9.50 et \$12.50. Tours de cou en

Chat Sanvage pour \$6.85. Collets en Lapin noir pour dame, pour \$3.50 Collets en Lapin Brun pour Dame, pour \$5 00. Collets en mouton de perse gris pour demoiselle, pour \$10.00. Collets en veau Marin pour Just.

dame, pour \$6.75. Pélerines en "Wombat" noir pour dame pour \$12.50. Pélerines en "Wombat" brun pour dame pour \$11.00. Pélerines en Opossum pour demoiselle pour \$11.00. Pélerines en noir Opessum pour

dame pour \$12 00. Manteaux en "Astrakan" pour dame, pour \$40.00. Manteaux en chat Sauvage pour dame, pour \$46 00 et \$47.50. Manteaux en Wombat noir pour dame, pour \$23 75. Manteaux en Astrakan avec collete en Zébeline pour dame, \$48.00 Manteaux en veau Marin avec collets en Zébeline, pour dame, pour \$50.00 et \$52.00. Manteaux en mouton de perse Gris pour \$55.00.

Capots doublés en fourrures pour homme: de \$35.00 à \$40 00. Capots en R. C. veau avec collets en loutre allemande pour \$35.00 Capots en mouton de Bulgarie pour \$30.00. Capots en chat sauvage pour \$53.00 à \$60.00.

Collets en mouton de perse pour homme de \$14.50 à \$16.75 Collets en Loutre Allemande de \$6 22 à \$7 25.

Mitaines en Wombat Gris de \$4.75 à \$5.00. Mitaine en Wombat brun pour dame de \$4.75 à \$5.00; Casques en Loup Marin pour \$4 25. Casques en Loutre Al-

lemande pour \$3.00. Casques en mouton de perse de \$10.00. \$11.00 et \$13 50. Casques en Mouton Gris pour \$4.25. Casques en Opossum Gris pour \$3.50.

Robes de voiture en chèvre Grise pour \$11.00 et \$12.00. Robes de voiture en Laine Brune pour \$10.50 et \$12.00.

Nous avons reçu un grand assortiment de Jupes de toutes Canadian Northern Railway grandeurs et différentes couleurs, en cheviots, draps de dame etc. Nos prix \$2.20 à \$7.85.

### POELES

Nous avons un magnifique "stock" de poèles soit à chauffer ou pour la cui ine "Air tight" de \$2.50 à \$465. "Flame Peninsulars" de \$6 00 à \$14.50, "Royal" pour bois seulement pour \$17.50. Poèles de cuisines de toutes sortes de \$5 00 à \$70.00.

Nous payons 22 cts la douzaine pour les œufs, 18 cts la livre pour le beurre. Poulets, vivants, 9 cts la livre, mort 124 cts la livra. Nons donnons toujours 10 % d'excompte pour argent com ptant.

VOTRE DEVOUE SERVITEUR,

J. A. DECOSSE.

### Pipes, Tabac, Harris Cigares, Vins, Biere, Cognac.

Une Visite CHEZ

J. B. LECLERC Boniface



EN GROS -ET-

EN DETAIL

Les Meilleurs et le plus grand choix de Cigares et Cigarettes Aussi le fameux TABAC VALIQUETTE.

# Librairies Keroack

H. Ecresck.

COIN DES BUES MAIN ET WATER

RUE DUMOULIN, Saint-Boniface. Winnipeg

Can doux établissements comprendent un grand assortiment de livres itaérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bu pre actificialies, bronzes d'égliers, etc., etc., à très bes prix, à cause de

BARBIER-COIFFEUR BLOCK OF L'HOTEL QUEBEC Avenue Taché St. Boniface

Tables de Pool

ET RESTAURANT OUVERT A TOUTES HEURES.

BURRAU A WINNIPEG 204 BLOCK McINTYRE

TELEPHONE 110 Moures de Consultations, 2 a 5 P.M. RESIDENCE: AVE. PROVENCHER

MEURIS DE COMBULTATIONS 9 à 12 a, m. et 7 a 9 p. m. TELEPHONE 1647

Visite tous les jours à l'Hôpital de St-

Notaire Public. TERRES A VENDRE

Dans Toutes les Paroisses Françaises du Manitoba Argent à Prêter.

197 RUE LOMBARD - Winnipeg

Telephone 884 B. de P. 319 J. H. Dubuc AVOCAT ET NOTAIRE

216 Avenue du Portage (Cct: Sud) 4me porte de la Rue Main

BLOC DU TRUST & LOAN ARGENT A PRETER-Placements de fends prives Telephone 334

# Ex Medecin et Chirurgien

St. Beniface. 304 Main Street Winnipeg

Vis-à-vis la gare du HEUNES DE BUREAU:-8 à 9 a.m. 2 à 4 p.m 7 à 9 p. m. Visite tous les jours à l'Hôpitai de Saint-

Telephone 2247.

JOSEPH BERNIER,

### NORL BERNIER Bernier & Bernier,

AVOCATS. (Argent à prêter sur hypothèque)

Chambres 512-514, Bloc M.Intyre Rue Principale, Winnipeg.

Tel. No. 2079

## Dr J. H. O. LAMBER'

Résidence St. Boniface, Phone 1245. HEURES DE BUREAU .- 8 à 9 a.m., 12 à 3 et

Visite tout les jours a l'Hopital St, Bo-

Nos affaires dans les montres ont tellement augmenté que nous sommes obligés d'augmenter notre personnel pour satisfaire le pu-

### THOS. J. PORTE Ltd. BIJOUTIERS

404 Bas Principals, Winnings Man On parle Français.

# Votre Sante

Votre santé dépend de la pureté de votre nourritare et du soin apporté à sa prépa-

### PURETE

médecines les plus pures et les préparens avec un art et une propreté qui vous assurent le plus grand soulagement qu'elles

TOS prescriptions

W. F. C. BRATHWAITE

84 ATURE PROVINCIER.

TELEPHONE 3004

ME REE MAIN THRUPPS.

TELEPHONE 746.

### La Loterie de l'Hospice Tache

Nous offrons des félicitations bien cordiales aux Dames l'atronesses de l'Hospice Taché : leur loterie a produit une recette ment, et qu'il devrait faire abondante, au-delà de \$1000. par libre volonté. Notons que cette œuvre a été organisée dans l'espace de quelques jours.

Il y en chaque soir de jolies réunions à l'Ecole Normale.

que d'autres virtuoses de talent ont donné aux Dames Patronesses un concours bien apprécié.

soir a été fructueux pour l'œuvre et très récréatif pour les personnes qui y prirent part.

Nous passons par-dessus bien des détails faute d'espace ; nos félicitations n'en sont pas moins sincères pour celles qui se sont dévoué s avec tant de désintéressement à cette loterie pour nos orphelins.

LES "TOUBNANTS"

moments de l'existence où va raît s'être abstenu. Le télégracesser une série quelconque d'ac- phe nous apprend que de nomtes ou de panoramas, recommen- breux interpellateurs ont essayé cer ou se dérouler une autre sé- de connaître la pensée des mirie? Les vies les plus monoto- nistres sur les détails d'applicanes ne sont pas exemptes de ces tion de loi de la séparation et "tournants", et moins notre fa- que le débat s'est assez longuecon de vivre en comporte, plus ment prolongé, mais au moment ces abandons et ces reprises, ce où nous terminons notre journal, nouveau succédant à l'ancien nous ne sommes pas pour cela nous préoccupent et nous inté- plus renseignés, car les dépêches ressent. La période dans laquel- sont d'un vague extrême et ne le nous entrons marque un de nous apportent aucun renseigneces petits tournants réguliers de ment précis. la vie quotidienne. L'écart en- Les dernières lettres pastoral, tre l'existence de i été et celle publices par la presse firmé de l'hiver est très grand, aussi indiquent que les évêques orbien pour le citadin que pour le donneront à leurs prêtres de ne campagnard, et c'est peut-être pas quitter leurs églises le 12 même cette brusque différence décembre prochain. qui donne quelque charme à la D'après une dép5che, M. mauvaise saison et nous console Briand aurait déclaré; dans une de voir fuir les beaux jours. Car conversation, que les catholiques le changement est une des for- sont les seuls à ne pas former COUVREURS mes par lesquelles nous suppor- d'associations cultuelles. Il y a tons le mieux notre exil On à cela une raison très simple, médit trop à tort de cette dispo- c'est que le type d'associations sition qui nos pousse à varier les cultuelles prescrit par le gouver-

Chaque tournant nous signamoine à parcourir ; chacun d'eux en laissant un peu plus de passé derrière nous, rapproche l'avenir meilleur et qui pourra, celui-là être sans vices puisqu'ils sera uniformement bon. Si tout le chemin terrestre s'en allait droit à travers le désert des souffrances, des ingratitudes et de la déception qu'il est chargé de franchir, combien de nous auraient le courage d'y marcher sans se plaindre, c'est-à-dire sans perdre le bénéfice moral que nous avons à le parcourir! Notre activité lassée, notre courage effrayé nous refuseraient biento! le service. Mais les "tournants" sont là qui réveillent l'une et raffermissent l'autre en excitant cette fièvre de l'inconnu, ce besoin de savoir et de connaître qui, seuls, suffiraient à prouver que nous ne sommes ici-bas que des voya-

Ce "Portant", pour me servis d'un style de théâtre, qui barre à intervalles réguliers on inattendus, la scène de notre existence, est un artifice providentiel qui nous divise la route à faire et forme un ressort pour notre activité. Et ce "panneau" tendu par le bon Dieu, est si bien utile, que nous ne manquons pas d'y tomber. Chacun des tournants de notre existence est pour nous, d'ordinaire, l'occasion d'une redisent-ils, faire des résolutions la Cour de Cassation. la vie, les circonstances,

faire, simplement si nous ne pouvons mieux. C'est toujours La un exercice salutaire pour notre conscience que cet élan vers le meilleur et le plus utile ; c'est une étude profitable à l'esprit que cet effort de discernement entre ce qu'il fait par entraîne-

Laissons sourire ceux qui remplacent le devoir austère par des formules de bien être, et faisons des résolutions.

Voici l'hiver qui sonne, pour tous ceux qui ne s'éparpillent L'Union Ste-Cécile, de même pas trop dans les plaisire monlà qu'elle cède le champ à l'esprofiter du silence pais ble et pieux qui nous attend de l'autre côté de ce tournant.

JACQUELINE RIVIERE. (Veillées des Chaumières).

### EN FRANCE

M. Clémenceau a lu, devant les chambres françaises sa déclaration de principes. Elle a été approuvée par une majorité considérable. Le Bloc s'est groupé autour du nouveau cabinet, la Droite lui a refusé un témoigna-Qui de nous ne connaît ces ge de confiance et le Centre pa-

gestes et les décors. Changer nement convient à tous les autres c'est avancer, et, pour qui sou- cultes, excepté au culte catholihaite le but, avancer est un que.

LA REPONSE D'UN CHRETIEN A la suite du discours que M. le une étape franchie, une de Clémenceau prononça lors de son voyage en Vendée, M. le comte de Cathelineau le traita de misérable. Trois amis de M. Clemenceau ont offert de régler l'affaire dans un combat. M le comte Xavier de Cathelineau répond qu'il est Vendéen, c'est-àdire catholique, que sa religion défend le duel. Il rappelle qu'un brave Vendéen fait prisonnier par les Bleus fut conduit au pied d'une croix et que là, lui Capital mettant une hache à la main, on lui commande de l'abattre. Le paysan s'adossant à la croix la défendit contre les basonnettes de tren e assassins et tomba mort en criant : rendez moi mon

> Le comte de Cathèlineau annonce que, comme ce brave homme, il se rendra bientôt aux portes des églises, au pied de la Croix. C'est là, leur faisant face, le Sacré-Cœur sur sa poitrine, qu'il rencontrera les ennemis de Trois chousns ont offert leurs

services au comte dans le cas où il y aurait combat singulier Commentant cet incident, le marquis d'Elbée écrit : "Le dernier chouan n'est pas mort. Les Vendéens sont éternels comme

CONTRE DREYFUS

l'Eglise qu'ils défendent."

Les généraux Louis Langlois, prise de nous-mêmes, d'un cal- l'aris, Dietrich, E. Sonnois, Potcul de nos profits et de nos per- tiers et Prud'homme viennent, à tes, d'un examen de nos forces et la suite de leurs camarades Kessde nos ressources. Que ce soit ler, Donop, Bounal, Travailleur, au physique ou au moral, lorsque etc. de souscrire à la médaille nous approchons d'un tournant, d'or que l'Action française propose nous organisons la reprise de no- d'offrir au général Mercier pour tre activité, de notre mode d'ex- le remercier de son attitude dans istence. Nous "faisions des ré- l'affaire Dreylus. Cette sous résolutions". Encore une forme de | cription prend presque les allala vie psychique qui fait sourire res d'une protestation de la vielles esprits matériels. Pourquoi, le armée contre le jugement de

uir ? Pourquoi ? Mais pour en dent que celui de la cour suprê- les concervateurs dans les récen-

# prochaine commande d'Epiceries

ESSAYEZ UNE LIVRE DE THE

# 18 lue Hilbon

Nous le trouverez pure et delidains, la reprise de la vie intime, cieux, et vous serez encourage qui sommeille nous indique par d'en ordonner d'autres. 25 cts la Le basket social de mercredi prit. Formous la résolution de livre chez tous les Epiciers

# CARSLEY

La semaine prochaine nous aurons l'exposition ou se feront voir sans doute les plus belles toilettes de la saison. Un adjoint bien nécessaire est un parasol. Nous avons un grand assortiment dant voici quelques

Parasola en sole b'anche valant \$2.25 pour \$1.50. Parasols en jelies couleurs valant°\$1.25 pour 75c. Nous venons d'acheter une quantité de ginghams à robe, carottés et barrés en toutes couleurs à prix bien réduit et nous pouvons vous les offrir

à très bon marché. Qualités, valent 15c, pour 124 et 10c. Qualités, valant 12} pour 84.

### DEUXIEME ETAGE

A notre deuxième étage vous trouverez entres autres un ben assortiment de blonses de couleur et bla ches valant au moins \$1.50 à prix spéale 75c. Un lot de robes en Indienne de couleur mécouler pour 58c. Un lot de juges en tweeds clair vaiant \$5.00 pour \$3 56.

Tommis parlant la langue française a la disposition de la clientele

334 Rue Main. 499 Rue Notre-Dame

Jos. Dallaire

J. A. Charette

Jean Daoust

# Dallaire, Charette & Daoust

Ferblantiers, Plombiers, Poseurs d'Appareils a Gaz et de Chauffage a Eau Chaude et a Vapeur

### ARDOISES, METAUX ET GRAVIERS

Appareils a Vapeur pour Buanderies et Cuisines

Negociants en Metaux pour Gaz, Eau et Vapuer, Tuyaux en Fer, Plomb, Pompes, Etc.

TRAVAUX DE CHAUFFAGE ET PLOMBERIE POUR EDIFICES PUBLICS. EGLISES ET CODVENTS UNE SPECIALITE

B. de P. 145

ST. BONIFACE, MAN.

### Canadian Bank The of Commerce

paye, \$10,000,000. Fond de reserve, \$4,500,000

BUREAU PRINCIPAL: TORONTO

B E. WALKER, Gérant Général | ALEX. LAIRD, Asst. Gérant Général

### BONS DE BANQUE EMIS AUX TAUX SUIVANTS:

Audessus de \$5 00 et n'excédant pas \$10.00 - 6 cents Audessus de \$10.00 et n'excédant pas \$30.00 10 cents Audessus de \$30.00 et n'excédant pas \$50.00 15 cents

Ces bens sent payables au pair à n'importe quel bureau au Canada et aux princi-pales Banques des Etats-Unis. Négotiable a un prix fixe à la

BANQUE DU COMMERCE A LONDRES, ANGLETERRE. C'est une excellente méthode d'expédier de petites sommes d'argent avec sécurité

et à peu de frais, Succursale, Norwood, Man., W. H. SWITZER, Gerant.

me laisse incrédules les antidrey- tes élections municipales portera fusards. L'Action française accu- sans doute les Lords à agir avec se formellement la Cour de Cas- une fermeté plus grande, car elsation d'avoir violé la loi pour le démontre que le ministère

du conseil de guerre de Rennes. rain dans l'opinion. On sait que la cassation aves renvoi aurait obligé Dreyfus à subir un nouveau procès devant

EN ANGLETERRE

ses pairs.

la chambre des Lords fait subir au projet de loi sur l'instruction BUE BERTRAND. Norwood, Maires toute Les verdicts des conseils de publique présenté par M. Birrell l'entourage et aussi notre propre guerre n'avaient point convain- des modifications considérables. faiblesse nous empêchent de te- cu les dreyfusards; il est évi- La grande victoire remportée par

annuler sans renvoi le verdict commence déjà à perdre du ter-

Le Savon "Lifebuoy"-Disinfect recommandé par les médecins comme une

### A LOUER

RUE NOTRE DAME, presque en face Les dépêches annoncent que BUE DESCHAMBAULT, Maison mo

21 Novembre 1996

### La Mairie de Saint-Boniface

On parle beaucoup de cette

prendre une décision à la lé

Il est du devoir de chaque citoyen de s'élever au dessus de tontes considérations personnelcation du prochain scrutin.

Nous traiterons cette question plus au long quand nous serons en présence de deux programmes-il ne saurait y avoir trois-bien définis.

Pour le moment, nous croyons prématurée l'idée de nous annezer & Winnipeg.

conséquences pour l'avenir, tant au point de vue matériel qu'au point de vue religieux et natio-

L'annexion, dans les circons tances, et sous le régime scolaire donte les yeux à bien des braves actuel, serait un péril pour notre langue, et une cause d'évidentes difficultés pour nos écoles.

Personne parmi nous n'ai malpropres politiciens, qui remera à payer double impôt pour le plaisir de faire partie de Win nipeg.

### Les Limites de la Province

Nos ministres locaux sont revenus d'Ottawa.

Ils ne sont guère enthousiastes sur les perspectives d'agrandissement de la province.

Sir Wilfrid Laurier leur a intime que les frontières actuelles que nous devons à l'obligeance resteraient probablement les mê- de notre confrère de la "Vérité" mes asser longtemps; que, plus tard, peut-être, quand la contrée située au nord de la province serait suffisamment développée, on l'érigerait en province !

On imagine que les hons MM Roblin, Rogers et Campbell ne sont pas très satisfaits de ce voyage auquel on les avait conviés en termes plutôt encourageants.

Le parti libéral portera seul toute la responsabilité de la position humiliante où se voit confiné le Manitoba par rapport aux autres provinces de la Confédération.

### Notes Politiques

Ouverture de la session fédérale, demain, à Ottawa. Les dépèches nous disent que cette cerémonie officielle revêtira beaucoup d'éclat.

Le samedi, 10 novembre, a été posée la pierre angulaire de l'édifice de la "Patrie", rue Sainte-Catherine, Montréal. La vérémonie, qui a revêtu un caractère solennel, a en lieu en présence de milliers de personnes, aux acclamations d'une foule d'invites, parmi lesquels on comptait les représentants les plus autorisés de la politique, de la magistrature, des pro fessions libérales, du journalisme, du commerce et de la finance. Notre grand confrère de Montréal nous a fait part de cet événement par une carte d'invitation. Nous remermercione la Patrie de cette atten-

### La Franc-Maconnerie Canadienne-Francaise

D'étranges nouvelles nous arrivent de Montréal.

Il y a environ huit jours, la presse annonçait que M. Kleczkowaki, consul général de France an Canada devait nous quitter pour accepter un poste nouveau A Montevideo.

regretter le départ de M. Klecz- des affaires étrangères le dépla- Cette église tombant en ruine, le kowaki, homme distingué, que cement de notre consul général pape Pascal ler la fit rebâtir. On la société canadienne-française Montréal estimait beaucoup. l'idée républicaine ; Mais on attribuait tout simple- "Et prient le Consil de l'Or- que les Lombards, qui avaient pour me

par documents dont l'anthencité

Voici comment l'Evénement, de Québec, transmet cette nouvelle à ses lecteurs :

En lisant la petite note que nous avons publiée hier soir, perdes documents que nous allons ry (Education coopérative), Rorei mettre sous les yeux de nos lec- (Etudiants)."

Qui pourrait s'imagniner en français comptent déjà francs-maçons parmi maçons sont animés d'une telle rage contre les catholiques, pour exiger et obteuir le déplacement en d'un officier aussi considérable d'une nation comme la France. parce que cet officier est catholi-

Cette question est grosse de guère. Il y en a pourtant un certain nombre à Montréal, mais leur action est si cachée, leur secret si bien gardé que nos compatriotes se disent tout naturellement qu'on exagère leur nombre, leur attitude, leur influence Eh bien, voici qui ouvrira sans

M. le consul de France, Kieczkowski est un catholique pratiquant bien que délégué d'un gouvernement de gueux, et de présentait la France avec éclat ici, et donc l'attitude, toujours digue, faisait oublier l'odieux du gouvernement au nom duquel il

On l'a nommé au Canada alors que l'anti-cléricalisme n'était pas encore considéré comme un article d'exportation. le déplace aujourd'hui l'anti-cléricalisme est en voie d'exportation et d'une certaid'hui que l'anti-cléricalisme es ne mode en quelques

Lisons plutôt les documents de pourvoir reproduire aujour-

LETTRE DE M. NOURRISSON Paris, 5 octobre 1906. 19, rue St-Guillaume.

Monsieur, En rentrant à Paris, j'ai eu communication du compte rendu du congrès des loges de la région parisienne (séances de septembre 1905 à juin 1906). J'y ai copié textuellement le passage ci-joint qui pourra, je crois, vous intéresser et intéresser aussi quel ques personnes. Les Canadiens verront que les francs-maçons français ont la prétention de faire chez eux ce qu'ils ont fait daus notre malheureux pays.

Je me porte garant de l'exactitude du passage ci-contre. Veuillez agreer l'expression de mes sentiments distingués.

I'AUL NOURRISSON. N. B.- Sur les annuaires de 1896 et suivants il n'y a aucun nom de vénérable pour la loge l'Emancipation.

DOCUMENT IMPORTANT

et la Franc-Maconnerie Compte rendu du Congrès des de la région parisienne tenu Paris 1906-Séance du 14

septembre 1905, p. 32 Le F. Hirsch donne lecture du vœu suivant qui est adopté à

l'unanimité :

région parisienne : "Considérant que l'influence catholique est toujours prédominante au Canada francais; que le consul général de Fran e au Canada, loin de représenter avec sincérité et dignité le gouvernement de la République, se sert de ses hautes fonctions pour nuire aux intérêts des républicains tablir au Canada, -- pour recommander au faveurs de notre gouvernement les Canadiens hostiles à nos institutions et des ervir au contraire les Canadiens qui leur sont sympathiques; au temps du pape Urbain I, vers considérant, en outre, que le con- l'au 230, sous Alexandre-Sévère. sul général de France, sortant Les corps de Valérien et de Cécitions, se joint au cléricaux canadiens pour persécuter nos FF... le cimetière de Calixte, lequel de la R. L. l'Emancipation(or... prit, de uis, le nom de Saintepenseurs libres du Canada;

"Emet le vœn : On s'accordait généralement à nateurs obtiennent du ministre que y tint un concile en l'au 500. du Canada et son remplacement désespérant d'abord de trouver par un citoyen s'inspirant de

(Chantier des Egaux), sonne n'a pu supposer la nature court (Amis du progrès), Manou-

M. Nourrisson, qui transmet ces documents à notre confrère, est effet, sans en avoir la preuve au- un avocat éminent à la Cour les et de bien songer à la signifi- thentique, que les Canadiens- d'Ap el de Poris, auteur de plusients ouvrages, sur les Jacobins, membres du congrès des juris consultes catholiques et fils d M. Nourssson, de l'Institut.

mande est l'auteur de cette étu- nos lecteure ont souvent vu de sur l'instruction publique au Canada, parue dans la "Revue de Paris, et contenant tant et de si fausses affirmations.

Des francs-maçons canadiens- francs-maçons Canadiens fran- Cécile devait probablement se français, le public n'en counaît çais, qui en font l'interprête de servir d'instruments comme guère. Il y en a pourtant un cer- "l'Emancipation" l'on peut voir qui le renseigne sur les chose sont animés nos francs-maçons.

Le franc-macon Manoury figura à Montréal dans une assemblée publique à son retour de l'exposition de St-Louis.

Les autres valent ceux-là, sans LE COMMENCEMENT DE LA PER-

aient demandé le déplacement de M. Kleckowski, il n'y a là rien qui nous étonne. En Frauce, ils font maîtres, ce sont eux qui sont les lois et décident du sort de tout le monde. Mais qu'une poignée de leurs frères au Canada qui, jusqu'à présent se sont cachés comme des maifaiteurs osent réclamer ainsi la disparition du pays d'un homme coutre lequel ils n'ont aucun reproche à formuler, voilà qui doit nous donner un idée de cette audace particulière aux francs-

Ne nous le cachons pas : c'est la persécution maconnique qui commence. Aujourd'hui elle s'attaque à un Français, demain Canadiens.

aurons peut-être plus vite que nous le pensons nos luttes à soutenir pour notre liberté.

### SAINTE CECILE

On doit féliciter de tout cour 'Union Ste-Cécile d'avoir organisé une célébration solennelle de sa fête patronale. Ce soir et demain, en effet, cette Société d'élite affirmera bien haut son esprit de foi comme aussi son amour de l'art et des idéals distingués.

L'Union Ste-Cécile a éta fonde à St-Boniface il y a une quinzaine de mois. Le public lui a, dès le début, manifesté une sympathie qui s'accentue tou-

Peut-être ne trouvera-t-on pas déplacé que nous donnions ici Le consulat français au Canada quelques lignes sur le patronne de cette Société, sur sainte Cécile la douce vierge à laquelle les musiciens offrent des hommages particuliers.

Sainte Cécile était Romaine et issue d'une famille noble. Elle fut élevée dans les principes de "Le congrès des Loges de la la religion chrétienne, et elle en remplit toujours les devoirs avec une grande exactitude. Se croyant réclamée de Dieu d une manière spéciale, elle voulut, dans sa jennesse, renoncer à la gran de situation que le monde lui faisait; sa famille pourtant lui fit accepter un jeune seigneur français, dans le temps qu'il pro- nommé Valérien, qu'elle gagna tège les prêtres et les congréga- à l'Eglise. Valérien mourut marnistes français qui viennent s'é tyr de la foi ; son épouse subit aussi le même sort, ou plutôt gagna la même glorieuse couronne quelques années plus tard.

On fait remonter ces martyres le furent enterrés à Rome, dans de Montréa ) et, avec eux, les Cécile. Il y avait à Rome, dans le Vème siècle une église dédiée! "Que nos FF... députés et sé. à sainte Cécile ; le pape Symma- ploi des Touiques du Père Koenig pour les Nerfa. le corps de la Sainte : on pensait

te. Il était enveloppé dans une robe à tiesu d'or : on trouva, aux ieds, des linges teints de sang. Le corps de Valérien était avec celui de sainte Cécile. Le pape église, avec ceux des papes

Urbains et Luce. C'est un fait historique bien attesté que sainte Cécile était musicienne : elle chantait en s'accompagnant d'instruments de musique. Un artiste fameux, Haffman, a représenté sainte Céle Frère trois points de Mar- cile assise devant un clavecin: reproduction de ce tableau. Cet le peinture est une fausseté historique, le clavecin ne datant Par ses relations avec nos que du seizième siècie. Sainte lyre ou la harpe, qui sont d'anti- prier, scheter, tenir et vendre du terre canadiennes et de quel esprit quité attestée plusieurs fois dans les premiers siècles.

PROGRAMME DE LA FETE DE SAINTE - CECILE

Ce soir séance dans la salle fer, de bateaux ou autres, et de construir supérieure de l'Ecole Normale. ses réseaux, et le dit télégraphe, téléphor Voici le programme de cette et pouvoir électrique le long et sur

IV The Sentry: marche, par l'orchestre. H Hasisins.

V Solo de violen par le professeur Couture. V1 Le Poignard : Drame en un acte, par Théodore Botrel. Personnages : MM Goulet, Deny, Prouix.

VII Les deux gendarmes à pied, par MM. Le Gouarguer et Boutal, VIII Chœur : Dis-mot quel est ton pays ? B bemian nights - Greenberg - Or-

L'honneur est satisfait. Comédie es un acte, par Henri Bajo.

DIEU SAUVE LE ROI!

Demain, jeudiail y aura grand's elle s'attaquera peut être aux là neuf heures. Messe en musipar monsieur l'abbé Béliveau. lerminal. Voici le programme musical de

> Kyrie, Gloria, Sanctus et Agnus, de la Messe des Pelerius-Bouery. Credo : Second ton harmonisé,

Offertoire : Adoro te (supplex) Gounod.

Demain soir, banquet des Membres de l'Union Ste-Cécile. Le comité d'organisation nous seront proposées à ce banquet ainsi que les noms de leurs répon-

Le Pape : Oremus Pro Pontifice: Sa Grandeur Mgr l'Archevêque;

Le Roi : God Save the King. L'Union : Ste-Cécile : M. le Président Roger Goulet et monsieur le chapelain Béliveau.

Les membres honoraires : Son Honneur le juge Prud'homme. Lés Sociétés-Sœurs : M. l'abbé Cherrier, le R. P. Portelance,

La Presse: Le R. P. Drummond, S. J. et M. Joseph Bern er

Ces Braves Gens

Les dépêches nous apprennent qu'une bonne partie de l'argent souscrit au fonds de secours des incendiés de San Francisco, en avril dernier, a été soustraite par des mains coupables. La somme serait de \$1000,000 -- s'il vous plait! Ce vol s'aggrave encore du fait qu'il a été perpétré contre



dant dix ana. J'al essayé toutes sortes de remè-des, mais same socés. Il y a à peu près un an je commençal à prendre le Tonique du Père Koenig pour les Nerfs, et il m'a fait plus de bien que tous les autres remèdes dont j'avais fait umps jusqu'alors. C'est pourquoi je le recommande à tous ceux qui souffrent. J. M. O'HANDLY. Le Bév. Th. Dagenais, de St-Roch l'Achie Québec, écrit qu'il a appris la guérison cours

### AVIS

h âtres et autres places d'amusements, e. Daté à Toronto, Nov. 1er 1906 chaleur et le pouvoir, et de faire des arrabgements avec n'importe quelle compagnie électrique on de pouvoir, esta d'obtenir la transmission de l'électricité et d'aquérir et tenir da stock dans d'autres com rendre et distribuer icetles, et d'expro- QUAIRE IECHAU époux, William James Sanderson, de la cipour la compagnie et pour autres buts, et de prélever et collecter des taxes de tout-s personnes se servant de cas chemins de fer et réseaux et pour tout fret sur ces dits che mins de ser et réseaux, et pour saire des ments avec des compagnie de chemins d E COMMENCEMENT DE LA PERSECUTION

1 Ouverture — Orchestre — Zimmerman, autrement acquerir la propriété, droit et français
Que les trois points français
Il Adresse de M. le pré-ident à Sa Granient demandé le déplacement deur Mgr l'Archevêque,

a deur Mgr l'Archevêque, III La Torpille : comédie en un acte, par \( \). de n'importe quelle autre compagnie ou compagnies, la propriété, droits et fran chises de la compagnie et pour tous autres droits nécessaires, pouvoirs et privilèges à cet eff-t; et que tous les travaux ci-cessus mentionnés soient déclarés comme étal pour l'avantage général du Canada. ARTHUR WAGNER. Pour les requérants

Daté à Winnipeg, ce 29, An jour d'Octobre 1906.

## AVIS

Une application sera faite à la prochaine sécutifs de \$39 200, le ler décembre des session du Parlement du Canada par la années 1907 à 19.6 (tous deux comp ises) compagnie du Canadian Northern Railway avec intérêt à 5 par cent par année payaet le Grand Trunk Pacific Railway Company pour un acte ratifiant un arrangement entre les compagnies par rapport à un ter-minal conjoint à Winnipeg et autorisant les parties en questions d'opèrer et de mettre. Les commissaires d'écoles se réservent messe solennelle à la cathédrale en force les termes de cet arrangement, et le droit de refuser aucu e ou toutes les donnant au Canadian Northern Railway que, sermon de circonstance emaner des garantles pour l'obtention des argents nécessaires aux dépenses de ce dit Daté ce 8 ième jour de novembre 1906.

Z. A. LASH, 1 Toronto, Street, Toronto. Solicitor for The Canadian Northern Railway Co.

W. H. BIGGAR, 94 McGill Street, Montreal.

Trunk Rai way Company of The Grand Trunk Pacific Railway Compa H. C. HAMILTON, Toronto

## Dans les rélections da **GRAND OPERA**

7-AUTRES GRANDS ACTES-7

EMANDEES: OUVRIERES PO UR oper r sur machines à fabriquer d chemises, blouses et autres vétements : demande aussi une couturière au moulin WESTERN LADIES WEAR

271 Rue Hargrave,

### VENTE DE DEBENTURES

DES Soumissions cachetées adressées G. A. Rocan, secrétaire trésorier du Dis trict Scolaire de Saint-Boniface No. 118 marquèes "Soumissions pour Débentures' seront reçues par le soussigné jusqu'i jeudi le 20 décembre 1906, à midi, pou les suivantes

Une émission de \$100.000, pour l'érec tion et l'ameubiement de maisons d'écol 3 et 4 respectivement) payables en dix neuf versements annuels, égaux et con ble au ler dec mbre chaque année cibeut mentionnée, à la succursale de la Les commissaires d'écoles, se réservent

G. A. RUCAN, Sec.-Tresorier.

Les sonmissionnaires sont priés de dire s'ils sont prêts-leur soumission étant acceptés - à recevoir des commissaires d temps à autre une partie seulement des débentures-l'intérêt (et bonus s'il y en a) étant réglé à date de tel paiement : il est vous en seres satisfaits. entendu que la balance de ce te emission Sollicitor for the Grand Trunk Pacific devra être délivrée le ou avant le 1er août

St. Boniface, 21 nov. 1906,

G. J LOVE L.

Winnipeg. Pour les pétitionnaires. Daté à Winnipre le 12 novembre, 1906

### PERDU

De la ferme de la Crande Pointe. 1 vache rouge, une seule corne, étoile dans le front, queue courte; aussi son veau. Une vache rousse, une vacne rouge avec un veau tacheté, de 12 mois Tous ces ani maux sout marques R. G sur l'épavile droite. \$3.00 de recompense à celui qui les retrouvera. Adressez-vons à.

> W. GIBBINS ET CO. Chambre 325 Bauque Union. Winnipeg.

AVIS est donné par le présent qu'Isabei Sanderson, de la cité de Toronto, dans la province d'Ontario, demandera au parlement du Canada, à sa prochaine se sion, un Bili de D vorce d'avec con té de Winnipeg, dans la province du Manitobs, Agent, pour cause d'aduitère.

A. M. STEWART, Solliciteur du requérant.

Daté à la cité de Toronto, dans la province d'Ontario, ce 15e jour de novembre.

**502 MCINTYRE BLOCK** 

### Agents d'Immeubles et Courtier

Argent à prêter sur propriétés modernes, en ville ; intérêt modéré. Choix de lots dans toutes les parties de la ville; on échange les maisons et les termes.

PHONE: 3808

ON DEMANDE de conflance une personne pour passer l'hiver, peu de chose a faire. Pour condition s'adresser verbalement a Max. Guillaut, lot 41 St.

Bervez-vous du Savon Seo de Lever (une poudre) pour laver vos lainages et vos flanelles-et

GILDE AT BOOKSTORES 50

# passe la liste des "santés" qui la company de la company de la liste des "santés" qui la company de MAGASIN

Commandes par la Malle

Nous pouvons remplir vos commandes pour toute chose imaginable en fait d'habillements pour hommes et enfants, ou fourrures pour Dames et Messieurs. Nous avons l'assortiment le plus considérable dans ces deux lignes, dans tout l'Ouest-sans exception Mais notre spécialité dans les lignes survantes nous permet de remplir vos commandes promptement et avec le plus grand soin. Nous n'aurons jamais besoin de passer vos commandes à quelque manufacturier pour les remplir. Ces lignes sont comprises dans notre assortiment-et porte notre garantie. Votre argent remis avec plaisir si vons chang z d'idée.

**Pour Hommes** 

CAPOT EN BUFFLE CANA-Collet haut et protecteur du froid dans les tempètes, doublé en satinette soli-le, manches solide ment ajustées aux épaules, 50 poucés de long ur, un vrai capot en fourrure. Prix, com- \$18.00 mandé par la maile

CAPOT EN FOURRURES "RAavec la meilleure satinette, fait l plus solidement possible, ce qu'il se vendant régulièrement 380.00

CAPOT DOUBLE EN FOURRU fait avec la meilleure étoffe "Beaver" canadien, collet en loutre allemande valent \$55,00. Com- 0 LA nande par la malle 04U.UU CAPOT DOUBLE EN FOURRU-

revers en loutre canadienne, confec-\$95.00. Commande \$75.00

LE MEME: VEIBMENT, "B. \$50.00

Departement des fourrures Pour Femmes

COLLERETTES EN RAT MUS-QUE pour dames, peanx assorties. doublé en satin brun; double collet revers, 40 pouces de long, générale-Commande par la malle \$65.00 COLLERETTES, EN PEAU "RA-

pour la promenade en \$30.00

haut et revers, très confortable

Un nombre illimité dans cette lirne. Donnez votre commandes des "ISABELLA OPOSSUM," 2 peaux

entières, queues et chalpe, e3 5 TOUR DE COU EN "VERGE SA-BLE," 2 peaux entière, valant \$8,00, commande par la mai- 25 ()

le, tast qu'il y en aura

TOUR DE COU EN FOURRURES "ALASKA SABLE" (teint) 4 peaux entières, fouirures très recheichée, valant \$12,00, commande \$6.50 per la malle maintenant - \$6.50 BOA EN THIBE F BLANC, plai-

ne longueur, Thibet solide, chaine

en aluminum, \$9,50, TOUR DE COU EN ALASKA," première qualité, 10 ordinaire, peaux de 44 pouces, valant \$38 00.

MEME STYLE BN "CANADIAN MINK" ce qu'il y a de plus chie. Commandé par la malle \$45.00

MANCHONS En lapin noir, prix. Commandé

commande par la malle "Cal Sable", Commandé

"Alazka Bable," Commandé par

Ecrivez-nous pour renseignements concernants les lignes qui ne sont pas mentionnées dans cette liste. Donnez votre mesure.-Nons vous garantissons satisfaction.

" Canadian Mink,

ARGENT REMIS. SI VOUS N'ETES PAS SATISFAITS

Vis-a-Vis le Bureau de Poste

### Condamne a Mort

Salvatore Macri, le meurtrier de John Romaniel, a été condam-ftôt arrêtés par l'hiver. né à mort, lundi, par l'hon, jugeen-chef Howell, L'execution aura lieu à Winnipeg, le 15 janvier.

### A Regina

Le Windsor hôtel, a Régina Sask., a été dévoré par un incen- que réclame le commerce. die, hier matin. Trois personnes — Première qualité de bois a failli se faire tuer vendredi. Vendeurs soliciteurs, Winnipeg, Maniont réri : L. Musseter, W. Musde corde d'épinette rouge. A Traversant la rue Main, coin de toba. seteret Robert Johnson. On comp-

Les libéraux de Montréal ont donné hier, un banquet peler que M. Fielding est ministre qui, avec M. Sifton, força sir Wilfrid Laurier à retraiter en 1905, lorsque le premier-ministre ent des velléités de rendre justice à ses compatriotes de l'Ouest.

### CHEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

S'adresser a Mde Gauvin.

nir le montant de votre abonne- quérir de l'état du commerce des Adrien Potvin, de Saint-Boniface et madament.

-Le Bijou représente un beau l'annonce.

Jos. Lecomte.

candidature comme conseiller prennent cinq semaines à expépour le quartier No. 3.

sirer le téléphone d'Etat.

- TABAC VALIQUETTE, en vente au No 21 - 28, rue Dumou-

mens, Michigan, lundi, pour se rendre à Uttawa.

-A Louer, un logis actuelle-

-M. J. A. Senécal fétait di-65ème anniversaire. Plusieurs amis sont allé féliciter chez lui le populaire entrepre-

et plusieurs morceaux de hoix pour les sètes chez J. B. Bellerc, rue Dumoulin, Saint-Boniface.

-La lumière électrique a fait défaut durant une vingtaine de minutes, vendredi soir, à Saint-Bouiface. On a dû faire une pe-

dernier, ici, a pris dans l'ouest, tempête. Les trains et les grands services publics en ont été tout désorganisés. Il y a des dom-

-Mme Couilland de Lepinay, de Montréal, mère de Mme A.J.H. Dubuc, est en visite à Winnipeg. Elle est accompaguée de son fils, M. le docteur Auguste Couilland de Lepinay, dont la santé laisse à désirer et qui se voit forcé de prendre une vacance, nous souhaitens que notre robuste climat lui fasse du bien.

y a quelques mois le "20,000 club." C'est au tour de Calgary a fonder le sien : le "100 000 club." Les membres de ce club s'engagent à faire des efforts pour amener dans la ville des habitants nouveaux. La ville de Calgary, malgré toute sa bonne volonté, malgré ses progrès in-

van, avenue Provencher, Saint-

raire, dramatique et musicale, donnée Ipar l'Union Ste Cécile, à l'Ecole Normale.

cathédrale, aiusi bien que le pavage de nos rues, seront bien-

nos bureaux.

vince. Les compagnies ne peu- ses, sont sévères. vent suffire à donner les chars \_M J. H. Ashdown, le candi- Pour plus amples informations. S'adres-

vendre en quantité voulue, scié la rue Bannatyne, le pied lui a bre, A. D. 1906. si toutes sortes de Charbon. A en face d'un attelage en mouve-LEMAY, St. Boniface.

-On annonce le mariage prochain de Mademoiselle Marie Hacault, fille de M. L. Hacault, docteur en droit, de Bruxelles, Notons que depuis qu'il a posé l'hon. M. Fielding. Se rap- Manitoba, à monsieur Oscar de le Steur, neveu du R. M. R. de Steur, aumonier militaire à volontiers des airs de sunny Jim Gand, Belgique.

> -Nous suggérons à nos lecteurs de bien examiner le de de toute beauté ; c'est un des homme. plus beaux ornements de la métropole de l'Ouest.

en seance au Manitoba. Il paces différentes séances que les Curtaz, un fils, il a reçu au baptême les noms de Paul Marius, François, Laurent, Parrain et marraine, M. P. Beaudoin et et les propriétaires d'élévateurs Malle Laurenta Curtaz. programme cette semaine, voir ne sont pas aussi bien outillés qu'ils devraient l'être. Il y a dans -Un logis à louer, sur la rue la province 4.950 machines à quotidiennement, de 6 à 7 millions de minots par jour ; or les -M. A. Ganvin, a acce; té la compagnies de chemin de fer

surtout pas perdre de vue.

est un spectacle toujours nouvean. Les sleighs aux gaies clo- cent trente cinq (235) dans chettes out fait leur apparition.

l'échelle des crimes y passe : le au Sud et à l'Est de la -PERDU: Un anneau de Clefs meurtre, l'assaut de tous genres, min public cent quatre-buit pieds du poir laissé à la serrure de la boîte 95 l'incendie, le vol. Le grand au bureau de poste de Saint-Bo- nombre des coupables sont des environs quatre-vingt acres de niface. Prière de rapporter à étrangers; pouviant, nous en casses qu'il y a de plus une cenrie et une avons beaucoup trop des nôtres. -Il y a congestion du freight Sans être excesifs, les châtiments ate en plusieurs endroits de la pro- infligés par les juges, aux assi- Conditions 20 par cent du prix de l'achat

dat à la Mairie dans Winnipeg, ment. Un ami l'a violemment "Western Conservatory of Music tiré de sa périlleuse position. M. Ashdown, qui ne sourit pas souvent, a pourtant été très aisa condidature, il prend assez

### NAISSANCES

Le 13 du courant à Saint-Boniface, manouvel édifice de la banque de dame O'Sullivan, épouse de M. B. J. O'Sul-Toronto, bâtisse voisine du Magasin Bleu, rue Main, Winnipeg
Cet édifice possède une colonnaCet édifice possède une colonnaCet

Le 11 du courant, à Saint-Norbert, madame de Moissac, épouse de M. Henry -La commission chargée par d'Hilleire de Moissac, une fille. L'enfant a reçu au baptême les noms de Marie Prière de nous faire parve- le gouvernement fédéral de s'en- Adrienne. Parrain et marraine : monsieur grains dans le pays, est encore me H. d'Hillaire-Moissac, de Saint-Claude,



NOENIG MED. CO.,

el la halance sero comme le jour de la ven-Picher, Wilson & Ewart

Lecons privées données par les professeurs les plus compstents:

MANDOLIN PIANO, VIOLON, GUITARE, BANJO, OBOE,

chestre.

ECOLE OUVERTE A

10 h. a.m., a 10 h. p.m.

622 Scott Block WINNIPE

### AVIS PUBLIC

L'assemblée annuelle des membres de GRATIS Une stere superiories de la Divisio torale de Carillon, sera tenne à State des norts et une bou-le décembre 1906, à 1 heure p. m. Daté à St. Pierre, ce 6 tième four vembre 1906

PAUL CHBNARD, Sec.-Tresorier. Société d'Agriculture de Carillon

RUE GARRY, NO. 289

De La Giciais & Cie. 289 Rue Garry.

LOUIS STENDAHL, Président H. W. HOREON, Directeur PERSONNEL

PIANO Madame Beauchemin (Paris) Jonas Palsson Melle N. Hoople, Etementaire VIOLON:

Aerbert W. Horton (Vienne) MANCOLINE ET GUITARE Melle N. Hoople

VOCALE R. Franz Otto (Berlin)

Glara M. Cornyn, A. f.C.M. TION, LECTURE A VUE

ELOCUTION:

Commenwealth Block. Phone 5893

### AVIS

Avis est présentament donné que le Conchaine élection municipale, le 18 décembr 1906, soumettra au vote des électeurs de la ville de St.-Boniface un reglement ayant pour objet d'obtenir le droit de faire fonctionner un service de tramways le dimanche dans la dite ville. La question qui sera soumise aux personnes qui auront droit de vote sur le dit règlement et dont les noms se trouveront sur la liste révisée des electeurs municipaux, sera comme suit !— "Etes-vous en faveur de faire fonctionner le ville de St -Boniface," Ce règlement sera soumis aux électeurs,

le dix-huitième jour de décembre 1906 ; des bureaux de votation seront ouverts à 9 heures du matin et resteront ouverts jusqu'à 5 heures de l'après-midi, à chacun des endroits suivants, savoir : Bureau de votation No. I, à ou près de la

residence de Mme J. H. Montpetit, avenue Provencher; sous officier-rapporteur, Hen-Burrau de votation No. 2, à la résidence et magasin de Joseph Cazes, au coin nord-Ouest de la rue Notre-Dame et de l'avenue

Taché ; sous-officier rapporteur, J. C coph : Rureau de votation No. 3, à l'ancien Hôtel de Ville; sous-officier rapporteur, Jules C. Turenne

Bureau de votation No. 4, à la station de Société d'Agriculture de la Division Elec- feu No. 2, coin de la rue Goulet et de l'. torals de Carillon, sera tenue à St-Pierre, à venue Taché; sous-officier rapporteur, Chs. la salle municipale, fundi, le 16 ième jour Metcalfe.

Le dix-septième jour de décembre 1906, à deux heures de l'après-midi, à son bureau, dans l'Hôtel de Ville de St.-Boniface le maire nommere, par écrit signé de sa main, Garde la chaleur et arrêtre le froid. deux personnes pour assister au calcul fina des votes, et une personne pour assister à chaque bureau de votation dela part des personnes intéressées pour ou contre la passation du dit règlement.

Et le dix-neuvième jour de décembre 1906, à deux heures de l'après-midi, à son bureau, dans l'Hôtel de Ville de St-Boniface le recrétaire trésorier fera le calcul final des votes donnés su la dite question pour l'affirmative et pour la négative res-

THEO. BERTRAND, Becretaire-trésori St. Biniface, 13 novembre 1906.

### NOTICE

NOTICE is hereby given that the C.uncil of the Town of et. Boniface will at the racine, rores, arbres de forêts et raceines di next annual municipal election to be held verses. in the town of St. Boniface, on Tuesday Note the eighteenth day of december A. B. 1906, garant sunday street car service in the town of "West Nerthern Nurseries ie America."

The question to be submitted to the persons entitled to vote theron, on said by law and whose names are upon the revised jist of municipal electors entitled to vote for mayor and Counciliors at the time of such voting shall be. "Are you in favor of operating a sunday street car service in the town of St. Boniface ?"

This by-law shall be submitted as aforesaid to the electors qualified to vote thereon on the eighteenth day of december A.D. 1906; and for the purpose of taking the votes thereon, polls shall be opened at, and Saint-Boniface, Man., Rue Proremain open from the hour of nine o'clock tree par le Bureau de Poste.) the afternoon of said day in each of the of the following persons places in the town classe, of St. Beniface and at each of the said Nou places the following persons shall be the

Dame st, and Tache Ave. Deputy returning officer, J. Gleophas Marcoux.
Pool No. 3, at the Old town Hail, Deputy

returning officer. Jules C. Turenne. Poll No. 4 at the fire Hall No. 2 corner o Goulet at. and Taché Ave. Deputy returning officer, Charles Metcalfe,

The Nineteenth day of december A. D. 1906, at the hour of two o'clock in the afternoon and at his office in the town Half in the town of Sc. Beniface is hereby fixed as the time an I place at with the secretary tressurer of the town of St. Bomface shall sum up the number of votes given on the negative respectively. On m nday the seventeenth day of de-

cember A. D. 1906 at two o'clock in the rous of promoting the passing of the by-iaw sons interrested in and desirola of opposing the passing of the by-law,

St. Bonitace, Novembre 13th, 1906.

MANITOBA \$1.00 Par Annee

ABONNEZ-VOUS AU

# th. Oddson & C

Subdivision voisine du chemin de fer, Grand Trone. Voyez pour les prix et les détails. Surveillez notre annonce pour faire des bons mar-

REAL ESTATE BROKERS 55 TRIBUNE BLDG WINNIPEG

### Protective 717 BLOCK MOINTYRE WINNIPEG TELEPHONE 6216 Jamais dans l'histaire du district minier de Cobalt il n'y a eu pareille activité. Dans les derniers six mois les parts les plus basses qui se vendaient 25 ets et \$1.00, ont monté jusqu'à \$2,00 et \$4.50 la part. (Voyez la liste). Les gens en dehors d'un district minier ne se rendent pas compte des fortunes qui se font presque tous les jours par des placements judicieux dans des mines. Les puris de "Silver Queen," "Foster" et "Buffal" qui se vendaient, il y a aix mois moins, \$1 00, valant maintenant \$3 50 et \$4.50 ia part. Nous avons nos propres représentents sur le terrain Cobalt et leur devoir est de nous informer de jour en jour de la hausse et de la baisse a un mines. Ces informations sont à la dispositionde nes clients. Nous sommes agents seulement, nous achetons et vendons des parts du Toronto Mining Exchange et du New-York Curb sur commission. Nous n'avons aucun intérêt à exploiter et aucune connection avec une mine particulière. "OUR WEEKLY NEWS LETTER" donne des informations sures, et les dernières nouvelles concèrnant les Parts de Cobalt et est envoye gratis à n'importe quelle addresse. Ectives, Te'egraphies on Telephones quand your acheteres ou vendrez Ports de Cobalt

# Rapellez-Vous

Toujours du papier a enduit de

Ecrivez pour échantillons et prix THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH Agents Winnipeg.

"Most Northern Nurseries in America." Salaire pu commission. Faites votre demandes avant que le terrain ne soit assigné à quelqu'un. C'est une bonne position of ferté à un homms énergique, on peut se faue \$25 et \$50 par semaine, même si on n'a pas l'expérience. Ce vendeur pourra placer nos arbres fruitier, d'ornementation,

Notre arbre pommier de Minnetonka sont garanties jusqu'à cé qu'il produise un misubmit to the vote of the electors of the not de fruit. Nous garantissous que nos town of St. Boniface, a by-law having for arbres pousseront; choix varié, acclimate its object to obtain the right to operate a Nord-Ouest. Ecrivez immidiatement

MAYFIELD NURSERIES St. Paul Minn.

### Desjardins & Cie Entrepreneurs de

POMPES FUNEBRES

Nous avons l'honneur Je vous annoncer d'entrepreneurs de pompes funèbres à Saint-Boniface, Man., Rue Provencher, (en-

in the forencon to the hour of five o'clock to | . Nous nous sommes procure de Montréal deux magnifiques corbillards de première Nous faisons nous-mêmes les cercueils, ce qui nous permet de les vendre à meilleur

roll No. 1, at or near the residence of Mrs. J. H. Montpetil, Provencher Ave. Deputy returning officer, Henri Cusson.

Poil No. 2, at the residence and store of loseph Cazes north west corner of No. 2.

Tout ce qui nous sera confié sera fait d'une manière tout à fait irréprochable. Vous êtes invité à venir faire une visite à noire établissement, Rue Provencher,

# BLOC LAMONTAGNE

Peintre - - Decorateur

### M. Gabriel Arial a l'honneur d'annon-

cer au public qu'il a ouvert une boutique St. Boniface, the mayor shall, appoint in wr- d'artistes decorateurs diplômés. Décoraperson to attend at each voting place on pis); aussi nettoyage de membles, pianos, behalf of the persons interested in and des- etc; aussi l'extérieur des maisons. Nos TREEPHONE : 5096.

### V. W. HORWOOD ARCHITECTE.

177 Rue KcDermot. Telephone: 2718.

Plans et devis faits sur commande pour residences, édifices publics, etc. Les plans

Allan Line, Montreal & Liverpool.

Virginian ..... Août Kensington ..... 4 Aout Can. P. Ry. Lines, Montréal à Liverpool.

Repress of Ireland ..... 9 Acc White Star Line, New-York & Liverpool Ballic .....ler Août

White Star Line, Boston & Liverpool. Republic 16 Aoûs Junard Line, New-York & Liverpool, Lucania, 4 Aoûs 

Ivernia ..... 7 Aoû! French Line, New-York & Havre. La Lorraine ..... 2 Aoù 8t. Louis ..... 4 400

Zeeland 11 Août
Athicutic Transport Co., New-York &

Hamburg American, New-York & Hambur Amerika ...... 2 Ac 

Pour plus d informations s'adresser & W. P. P. CUMMINGS. G. S. S. A.

Chambre 107, C. P. H. Depot

Boite de Peste 84

### Alf. Laplante 12. Avenue Provencher - St. Bontface, M an

Plombier, Poseur d'Appareils a Gaz et de Chauffage a Eeau Chaude et à Vapeur

Ouvrage a Priz Reduit et Garanti

Negociant en Metaux pour Gaz, Eau et Vapeur, Tuyaux en Fer, Plomb, Pompes, Etc.

Alf. Laplante

te aussi plusieurs blessés. La ville de Régina est consternée de cette catastrophe.

-On demande une servante.

-M. J B. Cyr. M. P. et Mme Cyr, sont partis lundi pour reit ressortir de la preuve faite à . A Ste Aune, le 4 courant, madame C. J Ottawa.

La Vérandyre. S'adresser à M. battre qui livrent aux élévateurs,

-Les nunicipalités de la province paraissent unanimes à dé-

lin, St-Boniface, J. B. Leclerc. -L'hon. sénateur et Mme Bernier out quitie Mount Cle-

ment occupé par la banque. Northern, rue Provencher. S'adresser à A. Gauvin.

- Grand assortiment de Pipes, Sacs à tabac, Porte cigarettes

-Dimanche prochain, le 25 du courant, sera la tête de sainte Catherine La Sainte-Catherine est célébrée avec enthousiasme chaque année dans nos familles canadiennes.

tite course aux lampes à l'huile dans bien des maisons. -Le gros temps de samedi tout le développement d'une

mages considérables.

-Portage-la-Prairie fondait il discutés, prendra pourtant un

# La Santé d'abord, la Santé avant tout, c'est la la Clef du Succès, du Bonheur, de la Fortune

CE DE QUERISON AU DEBUT DE LA MADADIR.

LES PILULES MORO SONT VOTRE REMEDE, PRENEZ-LES ET VOUS GUERIREZ - UNE QUERISON RECENTE COTITE PREUVE. "Il ne faut pas remettre à demain ce que l'on peut

Voilà une maxime qu'un homme malade ne devrait

Il faut bien se l'avouer, l'homme est naturellement négligent en ce qui concerne les soins à apporter à sa santé. Serait-ce qu'il n'aime pas à avouer qu'il est malade, lui, le représentant du sexe fort ? Serait-ce qu'il a trop de choses à voir pour s'occuper de ces balivernea? Ou bien encore, serait-ce par antipathie ou même par crainte, ce qui serait plus puéril? N'entreprenons pas aujourd'hui de discuter ces torts

qu'un si grand nombre ont à regretter amèrement,

Sil est vrai que la constitution de la femme est

essentiellement délicate, il est faux de croire que

l'homme, même dans toute la vigueur de son adolescence, peut braver impunément les attaques d'un mal quelconque qui se déclare soudain, même sous l'apparence la plus anodine du moindre dérangement. N'oublions pas que les plus petites causes peuvent produire les plus grands effets. Ceci est particulièrement vrai qu'and il s'agit de la santé. Chez l'homme comme chez la femme (et, pourquoi pas?) la santé doit primer toutes considérations. La santé d'abord, la santé avant tout. N'est-ce pas d'ailleurs la clef du

faire un homme chétif, souffrant et même seulement quelque peu affaibli ou mal en train? ~ Lorsqu'un homme se lève un peu "frippé" le matin, qu'un ouvrier se rend las à son ouvrage, que le travailleur arrive au champ les jambes raides, les bras engourdis ou la tête un peu lourde, dites, vous qui avez été peut-être bien souvent dans de telles conditions, est-ce que toute la journée ne s'en ressent pas

succès, du bonheur et de la fortune? Que peut donc

également? Attendu que, dans l'ordre naturel des choses, tout homme doit travailler pour subvenir à sa subsistance et qu'il se doit même à sa famille, il est donc opportun de chercher les meilleurs moyens possibles, tant pour allèger cette tache déjà assez lourde, que pour la faciliter et la rendre encore plus fructueuse.

pas d'empire sur un homme. Et il n'en sera ainsi que si on a bien soin d'en atténuer les premiers symp-Mais ne retardons pas ; soignons-nous tout de suite, ne remettous pas à plus tard ce qui doit se faire im-

Pour cela, il faut nécessairement que la maladie n'ait

Rappelons-nous qu'il est un remède, c'est la médecine populaire par excellence, qui guérit tous les cas les plus variés de maladies chez les hommes. Ce remède a nom les PILULES MORO pour les hommes. Vous le connaissez. Vos parents, vos amis, vos voi. sins en ont pris certainement et en font aujourd'hui

les plus grands éloges. Pourquoi ne feriez-vous pas

mediatement.

Mais à quoi vous servirait de retarder? Il faut surement en venir là. Et que d'ennuis, de troubles, de souffrances même vous vous éviteriez, si vous preniez des Princes Moro sitôt que vous vous sentez un tant soit



M. J. GUEULETTE,

Lisez ce que nous écrit un malade d'autrefois que

.....Je puis vous dire aujourd'hui que les Pilules Moro m'ont gueri de dyspepsie et de tous les maux qui accompagnent cette maladie. En cinq mois, je me suis débarrassé complètement de toutes les souffrances que j'avais à endurer depuis quinze longues années. Lorsque je me suis adressé à vous j'étais si affaibli que je ne pouvais tenir à l'ouvrage. J'avais pris beauco p de médecines, mais toujours sans succès, les Pilules Moro seules m'ont fait du bien. Que n'en ai-je pris plus tôt? Je les recommande à mes amis et connaissances chaque fois que l'en ai l'occasion, car c'est la meilleure médecine que je connaisse pour les hommes épuisés par de longues journées de travail. S'il yous plait m'en adresser encore six boites que je garderai en réserve pour m'en servir si je me sens de nouveau faiblir.-Joachim Gueulette,

South Wellington, B. C.". CONSULTATIONS GRATUITES: Adressez-vous par lettre ou personnellement au No 272 rue St-Denis, Montréal, si vous désirez avoir des conseils. Les Médecins de la Compagnie Médicale Moro vous donneront, tout à fait gratuitement, les informations nécessaires pour l'emploi des Pilules Moro et vous indiqueront aussi, au besoin, d'autres traitements, si votre

poste, soit au Canada ou aux Etats-Unis, sur réception du prix, soc une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées : COMPA-PAGNIE MEDICALE MORO, 272 rue Saint-Denis,

chands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la

South Wellington, B.C.

les Pilules Moro viennent de guérir.

maladie les requiert. Les Pilules Moro sont en vente chez tous les mar-

THEO. BERTHAND. becretary-treasurer.

Saint-Boniface, porte du Bureau de Poste, Desjardins & Cie

RESIDENCE: 163 Rue Notre-Dame Tel. 761-762

afternoon at his office in the town Hell of gevin. M. Arial s'est assuré le concours ting signed by him two persous to attend at tions de salons, dornres, peintures en faux the final summing up of the votes and one bois, (sans enlever nécessairement les taouvrages sont nos meilleures références.

out été faite par M. Horwood,

oles lui arrivaient avec upe senerité étran-Elle entends M. Gunter dire que c'étall épouvantable f' Etiquelqu'un répan

...Oh I oui !.... Pauvre Daubcy ! ... Kt

es hommes qui perlaient ginei igno erges, dans l'air saturé d'odenre lourdes dans l'embre de lit une forme blanche... yent, ligio es pensée n'alla pes plus loin... Avec alle s'était laisede tember, et refards au lour d'olfe. Là-bes, dans la muit, our le mer, une faible luour apparaissait, grandiseast peu à pou : la luour du fanal que le beigneur avait emporié.

\_Bux | ce sout eux !... pensa Simone. Et etle s'enfuit vers la plage. D'autres sussi avaient aperçu la frêle inmière, et attendalent, le même anxiété serrant tous les

Vaguement, Simone entendit la voix de Jessie Gunter qui lui disait de prendre son bree. Elle ne lui repandit même pas... Que lui importaient-ils tous, dans cetto miaute et sa vie se jouait! Des cris pertaient de la barque ; mais le bruit des vagues et du vent expéchait de comprendre aucune parole. Et cependant, l'embarcation avangait tenjours. Des formes noires s'y distingualent. Alors, Simone, incapable d'attendre davantage, se mit à courir aur le sable humide, au-devant de la barque qui ne pouvait approcher du sivage, sans mêmo sentir qu'elle enfonçait dans ce sol détrempé, que de petites vagues mouillaient le has de sa robe, alourdissant son pas. En cot instant, elle sût marché dans la mer mome. Et quand elle fut toute proche, de sa poitrine halesante un cri désespéré s'échappe :

-Roger ! Roger ! -Sauvé ! crièrent toutes les voix des

Mais, la joune femme en entendit une seule,-pourtant épuisée,- qui lui disait ; -Simone ! nous voilà ! ressures-vous !...

... Autour de Simone, tout était devenu vague comme une vision de rêve. Elle entrevoyait des hommes qui pariaient, qui expliquaient comment la périssoire ayant pris cau, une vague plus forte l'avait sub mergée ; comment equite Roger avait du mager pendant près de trois heures jusqu'à-Saint-Pierre-en-Port, où le baignour et ses compagnons vengient de le trouver ... Mais tout cela, elle l'entendait confusément Pour elle, il n'y avait de réalité que le bras de Roger serré contre le sien, et sa voix affaiblie, mais si tendre, qui l'interrogeast : -Simune, ma chérie, je ne vous fatigue

pas trop, en m'appuyant sur vous ?... ... Soulement quand elle le vit couché dans la grande chambre aux rideaux clairs, dont tous les objets leurs étajent remiliers elle out enfin la sensation profonde, pleine d'une joie ardente que l'horrible cauchemer avait pris ilu, que son mari était là, sau vó !... bien à elle !... Et posant sa tôte sur l'oreiller de Roger, tout près de son vlang elle éclata en sangiota.

-Simone, Simone, ma chérie, ne pleure pas ainsi l...

La voix de Roger avait trouvé son accent d'autre fois, même il avait eu cette carecce du tatolement presque sublié par elle. Rile releva la tôte et murmura passio-

-O Roger, que j'ai eu peur l... Si vous n'édiez pas revenu, jumais je n'aurais pu me le pardonner!...

-Oul, j'ai pense à cela, fit il la voix re veuse. Quand je me suis vu soul là-bas, en mer, sans savoir si j'aurais la ferce de mager jusqu'à Saint-Pierre, j'ai bien senti que, si je ne reparaissais par, ma pruvre abérie, vous ne pourriez pas oublier comment... comment nous nous étions sépa real... Et j'ai en peur, finit-il avec une galete émue, que vous ne gardies de mos un très manvais souvenir d'est vraiment je crois, cette crainte qui m'a donné l'energie d'arriver à Saint-Pierre b

Tout bas, à travers ses larmes, elle dit : -O Roger, est-ce que veus pourrez enpare m'aimer comme autrefois?

-Mais j'espère bien que oui, St-il, caresant d'un geste tendre les cheveux blonds épars sur l'oroiller ; car aujourd'hui j'ai tout à fait compris ce que je croyais pourtant si bion savoir, à quel point vous

### La boite ne lave pas!

La bolte et l'euveloppe du savon Baby's Own sont simples et peu coûteuses. Les manufacturiers mettent tous leurs efforts à en faire un savon aussi hygiéniquement pur et odoriférant qu'il puisse

### SAVON BABY'S OWN

est beaucoup imité quant à l'apparence, mais en en constale vite la différence sur les peaux délicates. Se métier

Athert Source United, Mirs. MONTREAL

H. ANDRE.

M. Perrichon n'avait pas tort intentions ce pro de de dire que la langue trançaise est une belle dame, mais un pet capricieuse.

gers, ainzi que le prouvent les quelques phrases fort amusantes ce plat excellent. que voici :

Nous portions nos portions. Les poules du couveut con-

Mes fils ont cassé mes fils. Il ert de l'est. Je vis ces vis.

667 RUE MAIN

Il arrive toujours un moment

dans la vie où une femme, si

courageuse, si vaillante qu'elle

soit, quel que puisse être son dé-

sir ardent de travailler et de met-

tre, pour elle et pour les siens,

quelque chose de côté, s'aperçoit,

suivant la pittoresque expression

de Mme Larue, dont nous don-

nons la lettre plus loin, qu'une

C'est là un exemple que nous

voyons tous les jours; un mo-

ment donné, la machine à la-

quelle on a demandé un effort

trop violent, une dépense exces-

sive, s'arrête tout à coup et re-

Voici une brave et vaillante

canadienne qui travaillait à la

manufacture et, avant d'aller à

son atelier, à sept heures du ma-

tin, faire une dure journée, elle

se levait, en été, à trois heures du

matin, pour faire déjà la valeur

Un beau jour elle s'est vue

clouée, incapable de se mouvoir,

de se bouger, suivant l'expres-

sion populaire, "elle avait usé la

Mais, et c'est là qu'elle a prou-

vé qu'elle était de bonne race

canadienne, qu'elle était intelli-

gente et vraiment brave, elle ne

Elle a compris que la science

celui de toutes les femmes qui impossible.

Elle a pris des Pilules Rouges

et ces pilules l'ont guérie.

touchant, si palpable:

pouvait réparer ce que le travail de faiblesse désespérant, j'aluis

avait usé; elle a compris qu'il y une douleur constante dans le

avait moyen de remettre en côté gauche, et dans les reins de

marche l'organisme humain, l'autre côté; je ne pouvais pas

comme on répare la machine dormir, ni me baisser, ni me re-

qu'un effort trop continu a mise lever; il me semblait toujours

momentanément hors de service, que j'allais me casser en deux et

elle a demandé aux Médecins de il me prenait des étourdissements

la Cie Chimique Franco-Améri- à tomber par terre. Depuis deux

ment le remède qui répond au cas sans être essoufflée et à court

de Madame S. Larue, comme à d'haleine. Tout travail m'était

ont trop travaillé, qui se sont Voilà dans quel état je me

épuisées par un travail trop pé- trouvais lorsque vous m'avez

Voilà son histoire dans toute travaillé beaucoup trop fort tant

sa simplicité. Y a-t-il une sem- que j'ai pu gagner de l'argent,

me au monde qui consentirait de n'avoir pas dormi, de n'avoir

dans ces conditions, à endurer les pas de repas réguliers et d'avoir

tortures de l'inaction, les souf- mangé froid trop souvent. Je me

frances de la faiblesse corporelle, suis épuisée à me lever à trois

quand elle a devant elle cet ex- heures et demie du matin l'été,

emple éclatant, cette leçon conte- pour travailler jusqu'à six heu-

et d'un accent de sincérité si à l'atelier et y faire de mon

nue dans cette lettre si complète res et demie, et puis me rendre

Les Pilules Rouges sont juste- je ne savais par faire deux pas

s'est pas laissée abattre,

caine leur concours.

chandelle par les deux bouts."

d'une demi-journée d'ouvrage.

Cela n'a qu'un temps!

fuse de marcher.

femme n'est pas faite de fer.

Je suis content qu'ils content Il convient qu'ils convient

Ils ont un caractère violent; bas prix. Ecrives en votre lanils violent leurs promesses Ces dames se parent de fleurs

pour leur parent. un un bon expédient. Nos intentions sont que nous

Ils négligent leurs devoirs, je suis moins négligent. Nous objections beaucoup de

choses contre vos objections Ils résident à Paris chez le ré sident d'une cour étrangère Ces cuisiniers excellent à faire studio

Les poissons affluent à un af fluent de la rivière, etc., etc.,

Balance de Precision! Au nouvel office des poids et mesures de Londres, on a mis en service des balances d'une précision telle qu'on peut peser Cet homme est sier, peut-on la signature des gens par les infinitésimales différences que pré-Nous éditions de belles édi-sente le poids de l'encrier avant et après qu'on s'en est servi.

ALLOWAY & CHAMPION

BANQUIERS ET AGENTS POUR LES LIGNES MARITIMES

NOUS PARLUNS FRANCAIS

Etablis en 1879

Il me semblait toujours que j'allais me Gasser en Deux

J'ai travaillé trop fort pour gagner de l'argent pour ma famille-

Depuis deux ans, je toussais sans interruption. Aujour-

d'hui, grace aux Pilules Rouges, je suis

grosse et grasse.

AINSI PARLE Mme STEPHANIE LARUE, 17 PROSPECT ST., SPENCER, MASS.

Mme STEPHANIE LARUE,

17 Prospect St., Spencer, Mass

Messieurs les Médecins de la Cie

Chimique Franco-Américaine,

Je m'empresse de vous écrire

pour vous annoncer ma guérison

complète et vous dire combien je

tout le monde le bien que m'ont

fait vos excellentes Pilules Rou-

ges. Lorsque je me suis adres-

sée à vous, j'étais dans un état

ans, je toussais sans interruption,

ordonné les Pilules Rouges. Si

vous me demandez ce qui m'a-

vait mise dans cette position la.

c'est bien simple: c'est d'avoir

suis heureuse de proclamer

Montréal.

Nous achetons et vendons toutes sortes d'argents ou traites sur les pays étrangers.

Nous faisons des affaires de banques en général.

Nous vendons des billets de bateaux sur toutes les lignes pour aller en Europe ou en revenir.

Nous échangeons de l'argent, par la malle ou par télégraphe dans toutes les parties du monde.

risés pourles lignes de mavigation FRANCAISES. HOLLANDAMER.

BETTORS BY ANGUALISTS offrir un confort absolu; une spécialité: billets de troisième à

gue pour information.

Prompte Attention Donnee Ils expédient leurs lettres, c'est Corn Epp Co. Agents de Navigation

868 Rue Main

LE PROFESSEUR SALE

111 RUE MASSON SP. BONIFACE

WINNIPEG. MANITOBA. L'HEUREUX, Prop.

P.S. Bonne cour et Donne étable er connection avec l'Hôtel. Et toute acco-

La mellieure maison d'une piastre par jour de la ville.

modation pour la vente des cheveaux.

WINNIPEG.

Un beau jour, je me suis aper-

çue que je n'étais pas faite de

fer et j'ai eu recours à vos bons

Après avoir pris dix boites de

vos Pilules Rouges, mes faibles-

ses ont cessé, les étourdissements

ont disparu et je suis parfaite-

ment guérie, je suis grosse et

grasse et je ne me ressens plus

de ma guérison et j'espère que

mon exemple servira aux fem-

mes et aux jeunes filles qui souf-

Votre toute dévouée,

Mme STEPHANIE LARUE,

17, Prospect St., Spencer, Mass.

CONSULTATIONS GRA-

Adressez-vous par lettre ou

personnellement, au No 274, rue

Saint-Denis, si vous désirez avoir

des conseils. Les Médecins de

la Cie Chimique Franco-Améri-

caine vous donneront, tout à fait

gratuitement les informations né-

cessaires pour l'emploi des Pi-

iules Rouges et vous indiqueront

un autre traitement si votre ma-

DEFIEZ-VOUS .- Les Pilu-

les Rouges sont toujours ven-

dues en boites de 50 Pilules.

Chaque boite est recouverte

d'une étiquette imprimée en

rouge sur du papier blanc. Les

Pilules Rouges, que les mar-

chands vous vendent à l'once,

au 100 ou à 25c la boite, ne sont

pas les nôtres; ce sont des imita-

tions, car jamais nos Pilules

Rouges ne sont vendues de cette

Ces charlatans qui se font ap-

peler docteurs, passant par les

campagnes, allant de maison en

maison, se disant envoyés par la

Cie Chimique Franco-Améri-

caine, sont des imposteurs tou-

jours, car jamais nos Médecins

ne sortent de leurs bureaux de

consultations pour soigner les

Si votre marchand n'a pas les

Pilules Rouges de la Cie Chi-

mique Franco-Américaine, en-

voyez-nous soc pour une boite

ou \$2.50 pour six boites, ayant

bien soin de faire enrégistrer

votre lettre contenant l'argent, et

vous recevrez par le retour de la

malle, les véritables Pilules Rou-

Adressez toutes von lettres?

CIE CHIMIOUE FRANCO

AMERICAINE, 274, rue Saint

ladie le requiert.

TUITES:

frent comme j'ai souffert.

Je vous autorise à faire part

d'aucun malaise.

ET TACHE OF BORIFACE

V. & E. COUTURE, Prop.

Scories Cours et Bureaux, Avenue Provencher, vis-à-vis la rue

Telephone 3625 Boite de Poste 20

### FABRICANTS DE

Portes et Chassis, Cadres, Moulures, Seis Tournés. Toutes sertes d'ernementsglise, Autels, Pris-Dieu, etc., etc.

### MARCHANDS DE

anches, lattes en bots et mbtalliques, bois

Toutes sortes de matériaux pour enduits Pidtres, etc. etc. Perronneries pour Bâtisees, Cious, Vitres, Peintures, Ruile, Vernis, Pinceaux, etc.

### A. LACROIX

BOUCHER Saint-Renifee Avenue Tache

Ayant acheté l'étal de Boucherie de la P. Trudeau, je compte sur votre patronage les vinnues de première qualité et à bas prix. Une visite vous convaiogra de l'a vantage qu'il y à faire vos achats ici.

T. A. IRVINE JOS. TURNER J. W. MODLE PRIX FOURNIS SUR DEMANDE TELEPHONE 529

A. LACROIX

## STANDARD PLUMBING CO'Y

296 BUE FORT, WINNIPEG.

Appareil de Chauffage à air chaud Ou d vapeur, Plombiers une spécialité, une spécialité.

Guardian Assurance Lo. Ltd.

Atlas Assurance Co, Ltd.1 Pacific Coast Assurance Co.

Lioyd's Plate Glass, Mercantile Assurance Co. Ltd.T. ASSURANCE CONTRE ACCIDENTIFIE RISQUES PRO-

ARGENT A PRETER PROPRIETES A VENDRE F. H. Bridges & Sons AGENT D'ASSURANCE ET D'IMMEUBLES.

PESSIONNE'S

Canadian Northern Block, Coin Portage et Main. Tel. 97 et 992. Winnipeg. Représenté par C. A. GARRAU.

# Or Louis F.BOUCH

Charurgien-Dentiste

Elève du Collège dentaire de la Nouvelle Orieana; membre fondateur de la Sociéte de Stomatologie; gradué du Col-lège dentaire de Chicago, collège amé-ricaln de chirurgie deniaire.

272, RUR, McDERMOTT, coin de la rue Albert, en face des bureaux du Free Press et du Telegram. Tél. 3507

CAPITAL AUTORISE, \$2,000.000 CAPITAL entitrement verse \$2,000.000 PONDS DE RESERVE ..... \$1,450.000

DIRECTEURS: P X St-Charles Prest. Robt. Bickerdike M. P. P. V. Pres. Hon. J. A. Relland, J. A. Vaillancourt,

A, Turcette. M J. A. Prendergast Gérant Général. C. A. Giroux, . Gérant. BURBAU PRINCIPAL, MONTREAL, Succursales:

Rue Ste Catherine Centre Ruo Ste Catherine Rat MONTREAL Rue Notre-Dame Ouesi

Fointe Saint-Charles Joilette P. Q.
Louiseville P. Q. St Henry P. Q. Vankleek Hill Ont, Serel P. Q. Sherbrooke P. Q. Winnipe Saint-Boniface, Man Winnipog Man.

TIE NOUTRLES SUCCURSALES St. Hyacinthe, P.Q. St. Jacques l'Achigan, P.Q. Berthierville, P.Q. St. Pierre, Man.

Edmonton, Alberta, ( Maisonneuve MONTREAL | Mont Royal et St. Denis

St. Louis, Mile End. Département d'épargne-latérét au taux de 3 % par an accordé sur dépots d'épargué et paye aux deposant quatre fois par

KMRT des "Lettres de crédit Circulaires" pour les voyageurs, p-yables dans toutes les parties du monde; ACHETS, traites, or, argent et billets de banques des pays AGENTS EN ANGLETERRE : The Ciydesdale Bank, Ltd., Gredit Lyonnais, Comptair National d'Hocompte." AGENTS EN PRANCE: Cridit Lyon-

nais, Compteir National d'Escompte de Parris, Société Générale, Crédit Industriel et Bureau ouvert tous les samedi soir de 6 a 8 houres

A. J. C. FRIGON, Gerant. E BELAIR, Gerant

PURETE

Cette bière est faite d'or. ge du Manitoba et de la meilleure importation de de houblon; age requis, embouteillée avec soin.

DEMANDEZ-LA

E. L. DREWRY

WINNIPEG MAN.

JOS COUTU & FILS. ENTREPRENEURS DE POMPES FUNEBRES

BLOC DU "MANITOBA," PRÈS DU PONT DE ST-BONIFACE.

NOTRE MOTTO sera :- Satisfaction Biani les souls entr preneurs de pom-pes funèbres Canadiens Français de la province.—notre enseigne en fait foi, -nous sollicitons l'encouragement de tous ngs compatriotes.

Coutu et File, coin des rues La Verandrye et St. Jeseph. TEL. 2084

EPICERTES BT....

CHAUSSURES mainmenant les deux principales lignes de mon commerce, mais j'ai toujours d'hui. en magasin un assortiment très varié de

Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc. Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même gence.

Farine, Son, Gru et toutes sortes de Grains toujours en vente.

BLECTRICIA II ECLAIRAGE, SONNERIES, TELEHHO-NES, MOTEURS, ETC.

PHONE 3097. 35 AVENUE PROVENCHER. Profitez de la réduction sur l'éclairage faites installer la lumière électrique dans vos résidences.

Installation seignes et prix tres moderes. Maurice Deny

Désirent annoncer faux ottoyens de Saint-Boniface qu'ils ont ouvert un

ETAL DE BOUCHER Coin des Rues Marion et Tache

Yous y trouverez les meilleures viandes, olaili s et légumes, que vous pourres acheter à bas prix. Prix spéciaux pour les hôtels et maisens Nous irons prendre ves commandes al

vous le désirez.

CHARREST & BERTRAM Téléphone 4563 AVE, TA HE ST-BONIFACE

# D.D.S.-DENTISTE.

No. 5864, Rue Main, Winnipeg BLOC CHRISTIE, Coin des rues Main et James!

La population française sera toujours certaine d'avoir satisfaction en allant chez M, le Dr Raicigh. Ouvrage garanti N'oubliez pas la place ;-

5864. Rue Main, Winnineg

à la vente de samedi le 17 [courant au

Pardessus pour dames a 10 par cent d'escompte. Un stock complet de Hardes pour l'hiver, vendu au prix, pour satisfaires la pratique.

D. C. CROSS

80 et 82 Avenne Provencher, - St. Bentface.

Le Sunlight Survey est repérieur sex entre

EXTREPRESENTS & ST. BOULFACE est vitrorie. Travaux de bâtime

Polissege et Vernissege de meuble à l'a-

NO. 381 Rus ST. JEAN-BAPTISTE NO. 55 RUE LAVERANDRYE

BOITE DE POSTE 133.

ST-BONIFACE, MAN. Clos de Bois Toute Espèce de Botseries Pines ; Chisdo et Charbon Dur et Mou

Etant le seul Marchand de Bois Canadien Français de Winnipog et de Saint-Boniface, je sollicite le patronage du public et particulièrement celui de mes compatrie-

COIN DES RUES THIBAULT ET PROVENCHER Telephone 1304

### ECURIE DE LOUAGE De M. Denis D'Aoust 161 et 168 Rue Garry

M. Dujardina informe ses amis et le pubi'c qu'it a r que d'Ottawa une magnifique voiture pour maris ges et autres cérémonies spéciales. Vù le prix énorme de cette voiture elle coûters un peu plus chers que les autres pour la faire sortir.

J. DUJARDINS, Prop. Téléphone 141.

## Nous nous accuperons aussi de l'em-baumement à des prix très raisonnables. CHOCOLATS SUPERFINS DE BOYD

La confection des chocolats est peutêtre ce que nous soignons le plus. Nous ponvons classer nos chocolais aujourd'hu' comme parmi les meilleurs du continent, Nos chocolets et bonhons sont insurpassable; mais ils en surpassent beaucoup d'au-Venez en acheter une bolte aujour-

W. J. BOYD, 422 Rue Principale - - Bloc McIntyre

579 RUE PRINCIPALE COIN DE L'AV. DU PACIFIQUE

LIMITEE MAGASIN DEPARTEMENTAL

DE SAINT-BONIFACE

MARCHANDISES SECHES HARDES FAITES,

FOURRURES, CHAUSSURES GROCERIES,

VAISSELLE, GRAIN. FLEUR,

SON ET GRU, BOIS ET CHARBON.

AVENUE PROVENCHER

SAINT-BONIFACE, -LA CIE-COLLIN LTD.

# L. J. COLLIN, Gérant.

Coin de l'Avenue Provencher et de la rue Dumoulin

la direction de soussigné. Chambres de première classe chaufiées à la vapeur. Liqueurs et cigares de choix. Pention de première ciasse.

Propriétaires

NETTOYAGE DE

-87-Emmagasinage de Meubles.

- FORT STREET. Pres de la rue No-Marie WINEPAS

le Noven See de Lever (une pondre) et le genier Maparistra comme per contrattement

NORTHERN HOTEL

Ce magnifique hôtel est maintenant sous

TAPIS

Téléphonez à

Jean ot Savoie POUR